

**Z M L U V A**  
**č. UVTOS-01696/34-CH-2023**  
**o vykonávaní prác**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

medzi

**Objednávateľom:**

**Názov organizácie:** Hessel Slovakia s. r. o.  
**Právna forma:** spoločnosť s ručením obmedzeným  
**Registrácia:** Okresný súd Bratislava I odd. Sro, vložka č. 70630/B  
**Sídlo:** Podháj 133, 841 03 Bratislava  
**Korešpondenčná adresa:** Staničná 502, 952 01 Vrábľe  
**Štatutárny orgán/zastúpený:** Zuzana Hesselová, konateľka spoločnosti  
**Poverení pracovníci:**  
**Bankové spojenie:**  
**Č. účtu/IBAN:**  
**IČO:** 46 035 800  
**DIČ:** 2023193964  
**IČ DPH:** SK 2023193964  
**e-mail:** sekretariat@hessel.eu  
(ďalej len „objednávateľ“)

**a**

**Poskytovateľom:**

**Názov organizácie:** Ústav na výkon trestu odňatia slobody  
**Právna forma:** Rozpočtová organizácia zriadená zriaďovacou listinou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. ÚVTOS-190/40-2001 zo dňa 31. 01. 2001 v znení neskorších dodatkov  
**Sídlo:** Vašinova 124/59, 950 61 Nitra-Chrenová  
**Korešpondenčná adresa:** Vašinova 124/59, priechinok 18C, 950 61 Nitra-Chrenová  
**Štatutárny orgán/zastúpený:** plk. Mgr. Michal Sedliak, riaditeľ Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Nitra-Chrenová  
**Poverení pracovníci:**  
**Bankové spojenie:**  
**Č. účtu/IBAN:**  
**IČO:** 00 738 417  
**DIČ:** 2021204944  
**Fax:**  
**e-mail:**  
(ďalej len „poskytovateľ“)  
(objednávateľ a poskytovateľ spoločne ďalej aj „zmluvné strany“).

## **Čl. 1**

### **Predmet zmluvy**

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy o vykonávaní prác (ďalej len „zmluva“) je záväzok poskytovateľa poskytnúť pre objednávateľa za odplatu pracovnú silu v súlade s § 43 ods. 2 zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o výkone trestu“) na výkon pomocných prác pri výrobe káblových zväzkov a to najmä napichávanie kontaktov do konektorov, montáž konektorov, označovacích pásov a fixačných dielov na pomocných montážnych doskách, ďalej bandážovanie káblov pomocou pásov, nasúvanie hadíc, kompletáže podzostáv, jednoduchšia montáž podzostáv, zložitejšia montáž podzostáv káblových zväzkov. Ďalej je to upratovacia činnosť na pridelenom pracovisku, ako aj nevýrobných priestorov pracoviska ako sú denná miestnosť, šatňa, sociálne zariadenia, montážne stoly, montážne dosky, kabelbindrové pištole na uťahovanie plastových pásov, svetlo, lupa, teplovzdušné zariadenia - fény, jednoduché ručné náradia mechanické, elektrické a pracujúce na základe stlačeného vzduchu, prípadne iné pomocné práce vyplývajúce z činnosti podľa pokynov a priameho riadenia objednávateľa za podmienok dohodnutých v zmluve prostredníctvom odsúdených vykonávajúcich trest odňatia slobody v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Nitra-Chrenová (ďalej len „odsúdené“).
- 1.2 Objávateľ sa zaväzuje vykonané práce v danom rozsahu riadne prevziať a za vykonané práce zaplatiť dohodnutú cenu uvedenú v čl. 3 zmluvy.

## **Čl. 2**

### **Čas, miesto a rozsah plnenia**

- 2.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 02. 01. 2024 do 31. 12. 2024.
- 2.2 Poskytovateľ zabezpečí plnenie predmetu zmluvy v pracovných dňoch v jednozmennej prevádzke vo vymedzenom pracovnom čase od 07.15 h do 15.15 h vrátane času vymedzeného na oddych a stravovanie v trvaní 30 minút najneskôr po 6 hodinách nepretržitej práce prestávku. Prestávka na odpočinok a jedenie sa nezapočítava do pracovného času.
- 2.3 Odchod odsúdených od poskytovateľa na miesto výkonu prác bude spravidla v čase medzi 06.35 h – 06.45 h. Pre započítanie pracovnej odmeny bude započítaný čas skutočného začatia a ukončenia prác na pracovisku objednávateľa.
- 2.4 V prípade prerušenia prác z osobitných dôvodov (nedostatok materiálu a pod.), objednávateľ bez zbytočného odkladu opovedomí o vzniknutej situácii poskytovateľa.
- 2.5 O výkon prác mimo pracovné dni alebo nad rámec vymedzeného pracovného času podľa bodu 2.2, je v prípade potreby objednávateľ povinný písomne (e-mailom alebo faxom) požiadať poskytovateľa najmenej 2 pracovné dni pred ich výkonom, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Poverený pracovník poskytovateľa žiadosť podľa prvej vety predloží na schválenie štatutárnemu orgánu poskytovateľa.
- 2.6 Na vykonaní prác sa zúčastní spravidla 30 - 50 odsúdených podľa požiadavky objednávateľa a kapacitných možností poskytovateľa, a to po vzájomnej dohode zmluvných strán.
- 2.7 Miestom výkonu prác sú objekty a areál objednávateľa na adrese Staničná 502, 952 01 Vráble (ďalej len „pracovisko“).

### Čl. 3

#### Cena, platobné podmienky a spôsob úhrady

- 3.1 Cena za plnenie predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, zákona o výkone trestu a podľa Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 7/2023 Z. z. o výške pracovnej odmeny a podmienkach jej poskytovania odsúdeným (ďalej len „nariadenie vlády“) vo výške **3,55 eur** (slovom: tri eurá päťdesiatpäť centov) za jednu odpracovanú hodinu na odsúdenú. V uvedenej sadzbe je zahrnutá okrem iného aj finančná prirážka poskytovateľa na krytie povinných odvodov a jeho všetky ďalšie náklady súvisiace s výkonom prác, okrem tých, ktoré v zmysle tejto zmluvy znáša objednávateľ.
- 3.2 Cena podľa bodu 3.1 sa pri výkone prác počas štátneho sviatku, v sobotu a nedeľu a pri práci nadčas zvyšuje o príplatky podľa príslušných právnych predpisov.
- 3.3 Úhrady za vykonané práce realizuje objednávateľ mesačne, bezhotovostným prevodom na bankový účet poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, na základe daňového dokladu – faktúry vystavenej poskytovateľom.
- 3.4 Podkladom pre vyúčtovanie (fakturáciu) prác sú týždenné pracovné lístky za uplynulý mesiac, ktoré vystavuje poskytovateľ a potvrdzuje/podpisuje poverený pracovník objednávateľa, ktorý denne preberá vykonané práce podľa skutočne odpracovaných hodín odsúdenými alebo po ukončení pracovnej činnosti. Každý kalendárny mesiac bude účtovaný (fakturovaný) samostatne po jeho ukončení. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry sú týždenné pracovné lístky potvrdené povereným pracovníkom objednávateľa.
- 3.5 Faktúru vystaví poskytovateľ spravidla do 5. kalendárneho dňa po ukončení mesiaca/po ukončení prác vykonaných v zúčtovacom mesačnom období.
- 3.6 Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru za každý kalendárny mesiac v dojednanej lehote, t. j. najneskôr v deň splatnosti uvedený na príslušných faktúrach (splatnosť faktúry je 14 kalendárnych dní), alebo faktúru vrátiť poskytovateľovi s požiadavkou na jej opravu alebo doplnenie; v opačnom prípade si poskytovateľ vyhradzuje právo pozastaviť plnenie predmetu tejto zmluvy. V prípade vrátenia faktúry objednávateľom začína plynúť nová 14-dňová lehota na jej splatnosť odo dňa doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania finančných prostriedkov na účet poskytovateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 3.7 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry podľa bodu 3.6, má poskytovateľ právo účtovať si úroky z omeškania za každý aj začatý deň omeškania vo výške ustanovenej Nariadením vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 303/2014 Z. z. z fakturovanej (dlžnej/neuhradenej) sumy. Sankčná faktúra je splatná do 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Zároveň je poskytovateľ oprávnený okamžite odstúpiť od plnenia predmetu zmluvy a nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté objednávateľovi prerušením prác.

### Čl. 4

#### Práva a povinnosti poskytovateľa

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy a zaradiť odsúdené na pracovisko v zmluvne dohodnutých počtoch podľa čl. 2 bodu 2.6 zmluvy, ak tomu nebránia interné skutočnosti. Poskytovateľ si vyhradzuje právo, že v prípade

nedostatočného počtu odsúdených (viď čl. 9 bod 9.4), práce vymedzené v predmete zmluvy nebude realizovať. V prípade, že poskytovateľ nemôže zabezpečiť plnenie predmetu tejto zmluvy v dohodnutý čas podľa požiadavky objednávateľa, upovedomí o tejto skutočnosti objednávateľa bez zbytočného odkladu.

- 4.2 Poskytovateľ zabezpečí účasť odsúdených, zamestnancov a príslušníkov poskytovateľa na školení a oboznámení o zaistení bezpečnosti na pracovisku v súlade so zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) a súvisiacich povinnostiach, pracovných postupoch a zácviu, vrátane účasti na školení o ochrane pred požiarimi v súlade so zákonom č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 314/2001 Z. z.“) a požiarnej prevencii podľa vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 121/2002 Z. z.“), ktoré je povinný vykonať objednávateľ.
- 4.3 Poskytovateľ zabezpečí vstupnú lekársku prehliadku odsúdených zaradených do práce na pracovisku objednávateľa.
- 4.4 Poskytovateľ zabezpečí vystrojenie odsúdených bežným pracovným odevom a pracovnou obuvou.
- 4.5 Poskytovateľ zabezpečí vyslanie potrebného počtu príslušníkov poskytovateľa s odsúdenými na pracovisko za účelom stráženia, dohľadu alebo dozoru v súlade s internými predpismi Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „zbor“).
- 4.6 Poskytovateľ sa zaväzuje, že s cieľom priebežného odstraňovania nedostatkov a zvyšovania kvality vykonávaných prác zabezpečí podľa potreby realizáciu porád na pracovisku.
- 4.7 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť v súlade s nariadením vlády uhradenie pracovnej odmeny odsúdeným za výkon prác a úhradu príslušných odvodov z hrubej pracovnej odmeny odsúdených.
- 4.8 V prípade vzniku pracovnej neschopnosti odsúdených poskytovateľ zabezpečí úhradu nemocenských dávok.

## **Čl. 5**

### **Práva a povinnosti objednávateľa**

- 5.1 Objednávateľ je povinný zriadiť pracovisko pred nástupom odsúdených na vykonávanie prác.
- 5.2 Objednávateľ zabezpečí bezpečný odvoz a dovoz odsúdených z Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Nitra-Chrenová na pracovisko a späť na vlastné náklady. Pri tejto doprave je objednávateľ povinný dodržiavať všetky ustanovenia zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5.3 Objednávateľ zabezpečí organizovanie a riadenie práce prostredníctvom svojho povereného pracovníka v spolupráci s poverenými pracovníkmi poskytovateľa a denné preberanie kvality a množstva práce, čo bude potvrdené podpisom objednávateľa na týždennom pracovnom lístku.
- 5.4 Objednávateľ zabezpečí zaučenie odsúdených na jednotlivé práce v potrebnom časovom rozmedzí pred začatím prác poverenými pracovníkmi objednávateľa prác na základe

- vypracovaných pracovných postupov; riadenie pracoviska a kontrolu kvality prác zabezpečuje objednávateľ prostredníctvom potrebného počtu kvalifikovaných, odborne spôsobilých osôb. Toto zaučenie sa vykoná aj počas doby plnenia v prípade, že na pracovisko budú zaraďované nové odsúdené.
- 5.5 Objednávateľ zabezpečí podmienky na riadne plnenie pracovných úloh odsúdenými a v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi zabezpečí v plnom rozsahu dodržiavanie ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z., zákona č. 314/2001 Z. z. a vyhlášky č. 121/2002 Z. z. Objednávateľ tiež zabezpečí, aby priestory pracoviska, stav komunikácií, stroje, zariadenia, nástroje, materiály, pracovné pomôcky, pracovné postupy, usporiadanie pracovných miest a organizácia práce neohrozovali bezpečnosť a zdravie odsúdených.
  - 5.6 Objednávateľ preukázateľne zabezpečí oboznámenie a školenie odsúdených, zamestnancov a príslušníkov poskytovateľa o zaistení bezpečnosti na pracovisku podľa § 7 zákona č. 124/2006 Z. z., o ochrane pred požiarmi podľa § 4 písm. e) zákona č. 314/2001 Z. z. a požiarnej prevencii podľa § 20 ods. 1 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. Objednávateľ nebude požadovať zmenu druhu prác bez predchádzajúceho poučenia odsúdených.
  - 5.7 Objednávateľ nie je oprávnený poverovať odsúdené inými prácami, ako boli dohodnuté v zmluve a požadovať vykonávanie takých prác, ktoré by boli v rozpore s predpismi o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a ochrane pred požiarmi alebo prácami na výkon ktorých neboli odsúdené preukázateľne preškolené.
  - 5.8 Objednávateľ je povinný umožniť prístup na pracovisko príslušníkom poskytovateľa určeným na stráženie, dozor alebo dohľad a kontrolným orgánom poskytovateľa, Generálneho riaditeľstva zboru a Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky určeným na kontrolu a predložiť im dokumentáciu súvisiacu so zamestnávaním odsúdených.
  - 5.9 Objednávateľ zabezpečí pre odsúdené osobitný priestor na prezliekanie a odkladanie odevných zvrškov a osobných vecí, odpočinok a jedenie, nutnú hygienu a štandardné sociálne zariadenie, vrátane hygienických prostriedkov spravidla oddelené od priestorov určených pre civilných zamestnancov a vykoná ďalšie opatrenia, ktoré vyplývajú z Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko, alebo požiadaviek z komisionálnej obhliadky pri zriaďovaní pracoviska.
  - 5.10 Objednávateľ zabezpečí pre odsúdené potrebné pracovné náradie a pracovné prostriedky, vrátane ich kontrol, servisu a opráv, úradných skúšok, odborných prehliadok a odborných skúšok inštalovaných vyhradených technických zariadení a osobné ochranné pracovné prostriedky na základe rizík a nebezpečenstiev vyplývajúcich z pracovného procesu a pracovného prostredia (chrániče sluchu, respirátory, rukavice a pod.) a zabezpečí ich udržiavanie, najmä čistenie, opravy a výmenu. Objednávateľ ďalej na pracovisku zabezpečí lekárničku s predpísaným obsahom k poskytnutiu prvej pomoci pre prípad úrazu a bezdotykovým teplomerom.
  - 5.11 Objednávateľ predloží na požiadanie poskytovateľovi rozhodnutie o uvedení priestoru pracoviska do prevádzky vydaného príslušným regionálnym úradom verejného zdravotníctva, hodnotenie zdravotného rizika z expozície faktorom práce a pracovného prostredia a kategorizáciu prác z hľadiska zdravotných rizík a posudku o riziku pre jednotlivé pracovné funkcie.

- 5.12 Objednávateľ vytvorí podmienky, aby zabezpečil zákaz distribúcie prostriedkov audiovizuálnej techniky, alkoholických nápojov, liekov, omamných látok, psychotropných látok, jedov, prekursorov, tlačovín alebo predmetov propagujúcich národnostnú, rasovú, etnickú alebo náboženskú neznášanlivosť, fašizmus alebo iné hnutia smerujúce k potláčaniu práv a slobôd občanov, násilie, krutosť alebo ohrozujúce mravnosť, zbrani, streliva a predmetov, ktoré možno zneužiť na zmarenie účelu výkonu trestu odňatia slobody v zmysle zákona č. 475/2005 Z. z. pracovníkmi objednávateľa prác odsúdeným zaradeným do práce na pracovisku. Zároveň zabezpečí zákaz požívania alkoholických nápojov omamných látok a psychotropných látok pracovníkmi objednávateľa prác na pracovisku.
- 5.13 Objednávateľ zabezpečí pred začatím prác predloženie menného zoznamu osôb, ktoré budú riadiť, zodpovedať za výkon prác odsúdených na pracovisku, alebo prichádzať do kontaktu s odsúdenými na pracovisku. Uvedené osoby poučí poverený pracovník poskytovateľa o zásadách styku s odsúdenými a podpísané poučenie sa založí u poskytovateľa. Objednávateľ zároveň zabezpečí, aby do pracovných priestorov odsúdených nevstupovali osoby, ktoré nebudú zo strany ústavu poučené o zásadách styku s odsúdenými ženami zaradenými na pracovisku.
- 5.14 Objednávateľ zabezpečí pitný režim na pracovisku, a to denne 1,5 l – 2 l zdravotne nezávadného nápoja na odsúdenú. V prípade, že vonkajšia teplota prostredia klesne na 4°C a nižšie, objednávateľ prác zabezpečí teplý zdravotne nezávadný nápoj alebo možnosť prípravy teplého nápoja na pracovisku. Pri záťaži teplom a chladom pri práci objednávateľ prác na vlastné náklady zabezpečí ochranné a preventívne opatrenia pri záťaži teplom a chladom pri práci ako aj pitný režim v súlade s vyhláškou Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 99/2016 Z. z. o podrobnostiach o ochrane zdravia pred záťažou teplom a chladom pri práci v znení neskorších predpisov.
- 5.15 Objednávateľ môže príležitostne oceniť odsúdené naturálnymi pozitkami ako mimoriadny prejav spokojnosti s kvalitnými výkonmi v súlade s platným interným predpisom. O zámere takto oceniť odsúdených vopred informuje ústav.
- 5.16 V prípade výskytu prekážky na strane objednávateľa, v dôsledku ktorej nie je možné realizovať práce podľa čl. 1 bod 1.1 zmluvy, je objednávateľ povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť poskytovateľovi (telefonicky, e-mailom).
- 5.17 Objednávateľ v spolupráci s poskytovateľom zabezpečí prešetrenie pracovných úrazov odsúdených.
- 5.18 V prípade vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmom na zdraví u odsúdenej zaradenej do práce, alebo závažného porušenia bezpečných pracovných postupov v nadväznosti na zmluvne dohodnuté práce je objednávateľ povinný umožniť vyšetrenie príčiny a okolností vzniku predmetného úrazu na pracovisku, ktoré vykoná pracovník orgánu dozoru zboru nad bezpečnosťou a ochranou zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci a pre ochranu pred požiarimi z Generálneho riaditeľstva zboru v Bratislave v súčinnosti s územne príslušným inšpektorátom práce a v spolupráci so samostatným bezpečnostným technikom a za týmto účelom im poskytnúť potrebné podklady a súčinnosť.
- 5.19 Objednávateľ akceptuje obmedzenia a podmienky vyplývajúce z osobitosti prevádzky ústavu, zákona č. 475/2005 Z. z., zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej strážne v znení neskorších predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov a zaväzuje sa dodržiavať všetky opatrenia určené ústavom.

- 5.20 Objednávateľ zabezpečí na pracovisku dodržiavanie protiepidemiologických opatrení súvisiacich s ochorením COVID-19.

## Čl. 6

### Stravovanie odsúdených

- 6.1 Stravovanie odsúdených zabezpečí objednávateľ poskytnutím jedného hlavného teplého jedla (ďalej len „obed“) v rámci pracovnej zmeny trvajúcej dlhšie ako 5,5 hodín. Objednávateľ sa súčasne zaväzuje zabezpečiť kvalitnú a teplú stravu, popri prípade ohrev stravy a pravidelné poskytovanie jedálneho lístka.
- 6.2 Poskytovateľ zabezpečí oznámenie presného počtu obedov na príslušný deň pred začatím zmeny prostredníctvom zodpovedného zamestnanca.
- 6.3 Objednávateľ zabezpečí, aby pri výdaji stravy boli dodržané hygienické zásady podľa zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 533/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania. Objednávateľ zodpovedá za dodržanie hygienických opatrení pri výdaji obeda vo vlastnom stravovacom zariadení.
- 6.4 Objednávateľ zabezpečí poskytnutie obeda v určenom priestore spravidla v čase od 11.45 h do 12.15 h.
- 6.5 Dohodnutá zmluvná cena za obed je vo výške peňažného limitu na prípravu obeda pre odsúdené, a to 1,16 eur. Osobné a vecné náklady na zabezpečenie obeda znáša objednávateľ.
- 6.6 Poskytovateľ uhradí objednávateľovi zmluvnú cenu za jeden obed na základe samostatnej faktúry. Faktúru podľa skutočného počtu odobratých dávok obedov odsúdenými vystaví objednávateľ spravidla do 5. kalendárneho dňa po ukončení mesiaca/po ukončení prác vykonaných v zúčtovacom mesačnom období. Poskytovateľ je povinný uhradiť faktúru za každý kalendárny mesiac v dojednanej lehote, t. j. najneskôr v deň splatnosti uvedený na príslušných faktúrach (splatnosť faktúry je 14 kalendárnych dní), alebo faktúru vrátiť objednávateľovi s požiadavkou na jej opravu alebo doplnenie; v prípade vrátenia faktúry poskytovateľom začína plynúť nová 14-dňová lehota na jej splatnosť odo dňa doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry poskytovateľovi. Preddavky poskytovateľ neposkytuje. Uhrada faktúr bude poskytovateľom realizovaná výhradne prevodným príkazom prostredníctvom Štátnej pokladnice. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania finančných prostriedkov na účet objednávateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

## Čl. 7

### Zodpovednosť za škodu

- 7.1 Ak došlo pri plnení úloh podľa čl. 1 bod 1.1 zmluvy alebo v priamej súvislosti s nimi k poškodeniu zdravia odsúdenej alebo k jej smrti úrazom, zodpovedá za škodu tým vzniknutú objednávateľ. Objednávateľ sa zbaví zodpovednosti celkom alebo sčasti, ak preukáže, že príčinou škody boli skutočnosti uvedené v § 196 ods. 1 a 2 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov.
- 7.2 Odsúdená zodpovedá za škodu, ktorú spôsobila objednávateľovi alebo poskytovateľovi zavineným porušením povinností pri plnení pracovných úloh alebo v priamej súvislosti s nimi.

- 7.3 V prípade vzniku škody činnosťou odsúdených, je objednávateľ povinný bez zbytočného odkladu prizvať k jej prešetreniu povereného pracovníka poskytovateľa. Výšku náhrady za škodu spôsobenú odsúdenou prerokuje objednávateľ s poskytovateľom.
- 7.4 Poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorá vznikne tým, že nebude zabezpečená realizácia predmetu zmluvy v dôsledku okolností, ktoré vzniknú nezávisle od vôle ústavu (amnestia prezidenta republiky, ochorenie odsúdených, nedostatok odsúdených vhodných na zaradenie na predmetné pracovisko mimo ústavu, účasť odsúdených na úkonoch spojených s výkonom trestu odňatia slobody, mimoriadne udalosti a pod.). Tieto okolnosti poskytovateľ bez zbytočného odkladu ohlási objednávateľovi.
- 7.5 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu vzniknutú v dôsledku nesprávnych alebo chybných pracovných postupov a príkazov objednávateľa.
- 7.6 Za škody vzniknuté počas odvozu a dovozu odsúdených na pracovisko a späť nesie zodpovednosť objednávateľ.

## **Čl. 8**

### **Ochrana osobných údajov**

- 8.1 Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách alebo osobách vo výkone trestu odňatia slobody. Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spoločným sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov.
- 8.2 Z dôvodu uvedeného v bode 8.1. nie je medzi zmluvnými stranami uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.

## **Čl. 9**

### **Spôsob zániku zmluvy**

- 9.1 Zmluva zaniká uplynutím doby na ktorú bola uzatvorená podľa čl. 2 bod 2.1 zmluvy.
- 9.2 Zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou podľa bodu 9.3,
  - c) okamžitým odstúpením od zmluvy podľa bodu 9.4.
- 9.3 Zmluvu môže písomne vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 9.4 Zmluvu môže písomne ukončiť ktorákoľvek zo zmluvných strán okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvy zo strany poskytovateľa i objednávateľa, napriek predchádzajúcim písomným upozorneniam na porušenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a z dôvodu závažných skutočností, ktoré bránia plneniu predmetu



zmluvy. Skutočnosti brániace plneniu predmetu zmluvy sú najmä útek (vzdialenie sa z pracoviska) odsúdenej, amnestia prezidenta republiky, ochorenie odsúdených, nepokoje odsúdených, vyhlásenie stavu ohrozenia, a taký pokles počtu odsúdených vhodných na zaradenie na predmetné pracovisko mimo ústavu, ktorý neumožňuje ani dočasné plnenie predmetu zmluvy. Za uvedených okolností poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za vzniknuté škody. Odstúpenie od zmluvy sa stáva účinným a zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

## Čl. 10

### Záverečné ustanovenia

- 10.1 Zmluvu je možné meniť len výslovným súhlasom oboch zmluvných strán a to formou písomných, postupne číslovaných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
- 10.2 Pokiaľ nie je v zmluve ustanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 10.3 V prípade zmeny poverených pracovníkov sú zmluvné strany povinné zmeny bezodkladne písomne nahlásiť druhej zmluvnej strane bez povinnosti uzavrieť dodatok k zmluve. Až do doručenia zmenených údajov platia údaje pôvodné.
- 10.4 Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a tri poskytovateľ.
- 10.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 02. 01. 2024, za podmienky jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 10.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju potvrdzujú svojimi podpismi.

Vo Vrábľoch, dňa

V Nitre, dňa

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

---

Zuzana Hesselová  
konateľka spoločnosti  
Hessel Slovakia s.r.o.

---

v zast. pplk. Ing. Borislav Kročko  
zástupca riaditeľa

pplk. Mgr. Michal Sedliak  
riaditeľ Ústavu na výkon trestu  
odňatia slobody Nitra-Chrenová